



ReViMe

Reciclaje para una Vida Mejor



Estimados clientes, este hotel participa en el proyecto **REVIME** para favorecer la recogida selectiva de residuos. Se pide su colaboración con el fin de que el Centro Histórico La Habana Vieja sea más limpio y habitable para todos. Durante su permanencia en la habitación no deposite en la papelera los residuos reciclables (**papel, plástico, aluminio, metal no ferroso**), póngalos sobre el **mantel en la mesa de la habitación**. De esta forma contribuirá también a la salvaguardia del medioambiente y al bienestar de todos. ¡Recuerde! La recogida selectiva se realiza para una vida mejor.



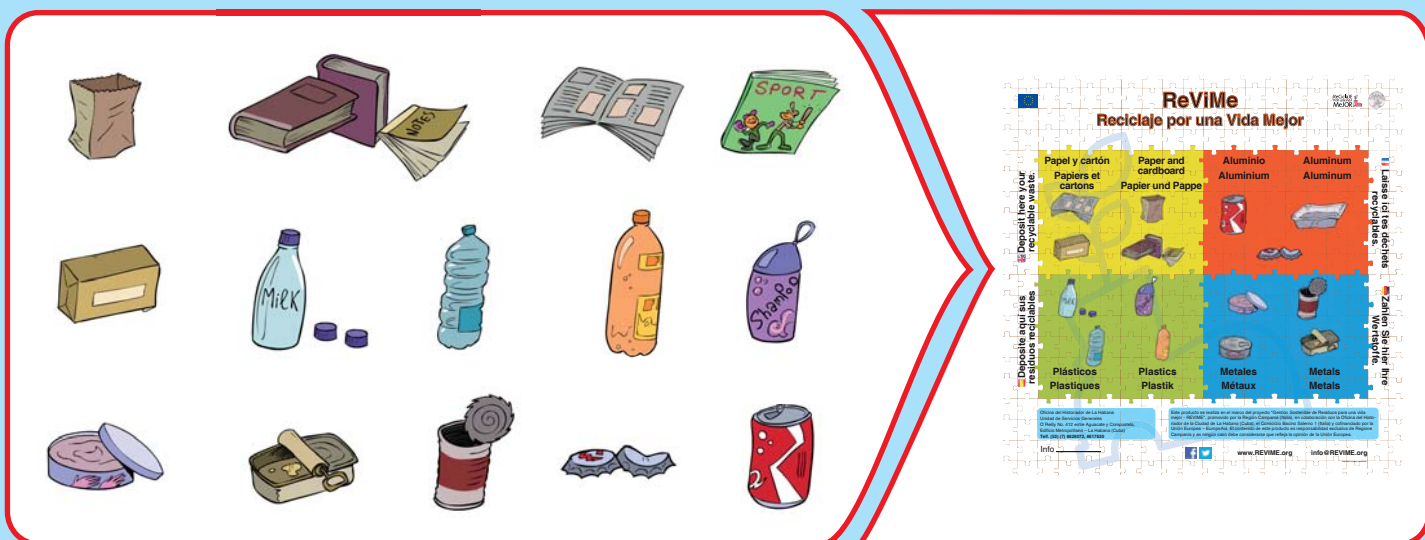
Dear customers, this hotel is involved in the project **REVIME** which promotes waste sorting. Your cooperation is requested to help the Historical Center of Havana being cleaner and healthier for everyone. During your stay do not deposit recyclable waste (**paper, plastic, aluminum, non-ferrous metal**) in the basket in your room, but put them **on the REVIME tablecloth that you will find on the table in the room**. Hence you will also participate to the safeguarding of the environment and the welfare of all. Remember: Sorting waste contributes to a better life!



Cher Client, cet hôtel adhère au projet **REVIME** qui encourage le tri des déchets. On vous demande votre collaboration, de manière à ce que le centre historique de La Havane soit plus propre et plus sain pour tout le monde. S'il vous plaît, pendant votre séjour, laissez les déchets qu'on peut recycler (**papier, plastique, aluminium, métal non ferreux**), sur la **nappe REVIME que vous trouvez dans votre chambre**; ne les jetez pas dans la poubelle! Ainsi vous participerez à la sauvegarde de l'environnement et au bien-être de tout le monde. Rappelez-vous: Le tri sélectif contribue à une vie plus agréable!



Sehr geehrte Kunden, bildet dieses Hotel Teil des Projekts **REVIME** um die Sammlung von Abfällen zu fördern. Wir bitten um Zusammenarbeit, so dass das historische Zentrum von Alt-Havanna sauberer und lebenswerter für alle ist. Während Ihres Aufenthaltes nicht hinterlegt wiederverwertbare Abfälle (**Papier, Kunststoff, Aluminium, NE-Metalle**) in den Warenkorb in den Raum, sondern lege sie auf die Tischset **REVIME**, dass Sie auf dem Tisch in dem Raum finden. Dies wird auch dazu beitragen, die Umwelt und das Wohlergehen aller zu schützen. **Erinnern Sie sich! Die Recycling für ein besseres Leben unterschieden.**



Oficina del Historiador de La Habana
Unidad de Servicios Generales
O'Reilly No. 412 entre Aguacate y Compostela,
Edificio Metropolitano – La Habana (Cuba)
Telf. (53) (7) 8628072, 8617630

Este producto se realiza en el marco del proyecto "Gestión Sostenible de Residuos para una vida mejor - REVIME", promovido por la Región Campania (Italia), en colaboración con la Oficina del Historiador de la Ciudad de La Habana (Cuba), el Consorzio Bacino Salerno 1 (Italia) y cofinanciado por la Unión Europea – EuropeAid. El contenido de este producto es responsabilidad exclusiva de Regione Campania y en ningún caso debe considerarse que refleja la opinión de la Unión Europea.

